



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60810:2001/A2:2002
01-december-2002

Lamps for road vehicles – Performance requirements - Amendment A2 (IEC 60810:1993/A2:2001)

Lamps for road vehicles - Performance requirements

Lampen für Straßenfahrzeuge - Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes pour véhicules routiers - Prescriptions de performances

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60810:1994/A2:2001

SIST EN 60810:2001/A2:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002>

ICS:

29.140.20	Žarnice z žarilno nitko	Incandescent lamps
43.040.20	Naprave za osvetlitev, signalizacijo in opozarjanje	Lighting, signalling and warning devices

SIST EN 60810:2001/A2:2002

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60810:2001/A2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60810/A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2001

ICS 29.140.99

English version

**Lamps for road vehicles -
Performance requirements
(IEC 60810:1993/A2:2001)**

Lampes pour véhicules routiers -
Prescriptions de performances
(CEI 60810:1993/A2:2001)

Lampen für Straßenfahrzeuge -
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 60810:1993/A2:2001)

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60810:1994; it was approved by CENELEC on 2001-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34A/962/FDIS, future amendment 2 to IEC 60810:1993, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60810:1994 on 2001-12-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2004-12-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this amendment, annexes D, E and ZA are normative. Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of amendment 2:2001 to the International Standard IEC 60810:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
Annex ZA
(standards.iteh.ai)

Delete the reference to ISO 7227.

~~SIST EN 60810:2001/A2:2002~~
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002>

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
60810

1993

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2
2001-11

Amendement 2

**Lampes pour véhicules routiers –
Prescriptions de performances**

Amendment 2

**Lamps for road vehicles –
Performance requirements**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60810:2001/A2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002)

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

L

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34A/962/FDIS	34A/969/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2003. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

Page 3

CONTENTS

Amend the title of section 2 as follows:

SECTION 2: REQUIREMENTS AND TEST CONDITIONS FOR FILAMENT LAMPS

Add the title of the new subclause 3.6:

3.6 Recommended instructions for use of discharge lamps

Add the title of the new section 5 and its subclauses, as follows:

SECTION 5: REQUIREMENTS AND TEST CONDITIONS FOR DISCHARGE LAMPS

5.1 Basic function and interchangeability

5.2 Mechanical strength

5.3 Characteristic life T

5.4 Life B3

5.5 Lumen maintenance

5.6 Resistance to vibration and shock

ITC STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002>
 SIST EN 60810:2001/A2:2002

Amend the title of annex A as follows:

A Life test conditions for filament lamps

Add the title of the new annexes D and E as follows:

D Life and lumen maintenance test conditions for discharge lamps

E Bulb deflection test

Page 5

FOREWORD

Replace, in the last paragraph of the foreword, "Annexes A, B and C" by "Annexes A, B, C, D and E".

Page 7

1.1 Scope

Replace the existing text by the following:

This International Standard is applicable to replaceable lamps (filament lamps and discharge lamps) to be used in headlamps, fog-lamps and signalling lamps for road vehicles. It especially is applicable to those lamps which are listed in IEC 60809. However, the standard may be used for other lamps falling under the scope of this standard.

It specifies requirements and test methods for the measurement of performance characteristics such as lamp life, lumen maintenance, torsion strength, glass bulb strength and resistance to vibration and shock. Moreover, information on temperature limits, maximum lamp outlines and maximum tolerable voltage surges is given for the guidance of lighting and electrical equipment design.

For some of the requirements given in this standard, reference is made to data given in tables. For lamps not listed in such tables, the relevant data are supplied by the lamp manufacturer or responsible vendor.

The performance requirements are additional to the basic requirements specified in IEC 60809. They are, however, not intended to be used by authorities for legal type-approval purposes.

NOTE In the various vocabularies and standards, different terms are used for "incandescent lamp" (IEV 845-07-04) and "discharge lamp" (IEV 845-07-17). In this standard, "filament lamp" and "discharge lamp" are used. However, where only "lamp" is written both types are meant, unless the context clearly shows that it applies to one type only.

Page 7

1.2 Normative references

Delete, on page 9, the reference to ISO 7227.

Page 9

1.3 Definitions

Amend definition 1.3.1 as follows:

1.3.1

life

the total time during which a lamp has been operated before it becomes useless. For filament lamps, it is considered to be so according to one of the following criteria:

- a) the end of life is the time when the filament fails;
- b) the life of a dual filament lamp is the time until either filament fails, if the lamp is tested in a switching cycle involving alternative operation of both filaments.

Lamp life is expressed in hours.

Replace, in definitions 1.3.2, 1.3.3, 1.3.4, 1.3.6, 1.3.9 and 1.3.10, "filament lamp(s)" by "lamp(s)".

Amend definition 1.3.5 as follows:

1.3.5

initial luminous flux

luminous flux of a lamp measured after the ageing specified in annex C of IEC 60809 for filament lamps or in annex D of this standard for discharge lamps

Page 11

Amend the title of section 2 as follows:

Section 2: Requirements and test conditions for filament lamps (standards.iteh.ai)

Page 15

[SIST EN 60810:2001/A2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/97d1dbfa-a6fd-47b3-9f7c-7b2d5de241dd/sist-en-60810-2001-a2-2002)

3.2 Solder temperature limit

Amend the first sentence as follows:

...solder temperature of filament lamps does not...

Add the following new subclause 3.6:

3.6 Recommended instructions for use of discharge lamps

It is recommended that the following points are included in any instructions for use if supplied with discharge lamps covered by this standard.

- Care should be taken to avoid touching the bulb under any circumstances. The use of protective gloves is advised. If the bulb is touched, it should be cleaned before use with a lint-free cloth moistened with methylated spirit. Lamps with scratched bulbs should not be used.
- Discharge lamps operate with a suitable ballast which produces very high voltage when switching and during operation. During operation, the bulb of the discharge lamp emits UV-radiation. In order to avoid any safety risk or impairment of health, the discharge lamps should only be used in closed headlamps.
- Discharge lamps operate at high temperatures. Before handling, the lamp should be left to cool down for an appropriate time and the supply voltage to the ballast should be disconnected.

Page 17

Delete, in table 3, the first three rows referring to 809-IEC-2012, -2020 and -2021.

Page 19

Delete, in table 4, the first three rows referring to 809-IEC-2012, -2020 and -2021.

Add the following new section 5:

Section 5: Requirements and test conditions for discharge lamps

5.1 Basic function and interchangeability

Discharge lamps shall comply with the technical requirements of IEC 60809.

5.2 Mechanical strength

5.2.1 Bulb to cap connection

The bulb shall be strongly secured to the cap. Compliance is checked by means of the bulb deflection test conducted in accordance with annex E.

5.2.2 Cable to cap connection (if any)

If the cable has a fixed connection to the cap, it shall withstand a pulling force of 60 N. The force shall be applied in the direction of the (straight) cable.

5.3 Characteristic life T

For the D1S, D2S, D1R and D2R discharge lamps, the life T measured on a test quantity of at least 20 lamps shall be not less than the value declared by the manufacturer, which shall be at least 2 000 h. Compliance is checked by tests as prescribed in annex D.